XCARD
Art. CD01 SWH/SBK/SGD, CD02 SWH/SBK/SGD

RO – INSTRUCŢIUNI DE MONTAJ ŞI SECURITATE
Citiţi instrucţiunile cu atenţie şi păstraţi-le pentru operaţiuni de întreţinere.

ATENŢIE!
1. Se recomandă ca instalarea corpurilor de iluminat şi a accesoriilor acestora, să fie realizată de către personal tehnic specializat.
2. Nu alimentaţi corpul de iluminat înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucţiunile de mai jos.
3. Corpurile de iluminat din această serie sunt destinate montării exclusiv în interior.
4. Nu montaţi corpul de iluminat în zone umede sau în zonele de acţiune a agenţilor corozivi.
5. Asiguraţi-vă că locul în care este montat corpul de iluminat permite accesul ulterior pentru operaţiuni de întreţinere.
6. După instalare, operaţiunile de curăţire a corpului de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestuia, cu o cârpă moale şi uscată.
7. Este interzis să se folosească pentru curăţirea corpului de iluminat, agenţi chimici sau substanţe abrazive.

INSTRUCŢIUNI DE MONTAJ
a. Demontaţi partea de fixare şi instalaţi-o pe tavan după trecerea firului de alimentare prin gaura de acces (fig. 1).
b. Realizaţi conexiunile electrice de la reţea în clema de conexiuni (fig. 2).
c. Instalaţi carcasa corpului de iluminat pe tavan fixând-o de elementul de montaj (fig. 3 şi 4).
d. Montaţi becul în dulie cu mâna său cu ajutorul accesoriului din completul de livrare (fig. 5).
e. Alimentaţi corpul de iluminat şi verificaţi buna funcţionare a acestuia (fig. 6).

EN – MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

WARNINGS!
1. We recommend that the installation of this light fitting to be perform by technical professional personal.
2. Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
3. These light fittings can be installs only in the interior of a building.
4. Do not install the light fitting in the humid areas ánd the areas of corrosive agents.
5. Make sure where the light fitting is mounted allow further access for maintenance operations.
6. Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
7. Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS
a. Dismantle the fixing part and install it on the ceiling after passing the power supply cable through the access hole (drawing 1).
b. Establish the electrical connections from the network to the block of terminals (drawing 2).
c. Install the housing of the light fitting on the ceiling and fix it on the mounting element (drawings 3 and 4).
d. Power on the luminaire and check its functioning (drawing 6).

IT – INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le instruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!
1. Si raccomanda che l'installazione dell'apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
2. Non alimentare l'apparecchio prima di averne completato l' installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
3. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
4. Non montate l'apparecchio in zone umide o esposte ad agenti corrosivi.
5. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
6. Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dell'apparecchio devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
7. É vietato da usare per la pulizia dell'apparecchio di agenti chimici o sostanze abrasive.

INSTRUZZIONI DI MONTAGGIO
a. Rimuovere la parte di fissaggio e installarla sul soffitto dopo aver passato il cavo di alimentatazione attraverso il foro di accesso (fig. 1).
b. Effettuare i collegamenti elettrici dalla rete nella morsettiera di collegamento (fig. 2).
c. Installare il corpo dell'apparecchio sul soffitto fissandolo all'elemento di montaggio (fig. 3 e 4).
d. Montare la lampadina nella presa con la mano o con l'accessorio del kit di consegna (fig. 5).
e. Caricare l'apparecchio e verificarne il suo funzionamento (fig. 6).

FR – INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

ATTENTION!
1. Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
2. Ne pas alimenter les corps d'éclairage avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
3. Le luminaire e monté seulement à l'intérieur.
4. Prenez soin que les endroits où seront montés les corps d'éclairage permettent l'accès ultérieur pour réaliser les opérations d'entretien.
5. Ne montez pas les corps d'éclairage dans des zones d'action des agents corrosifs.
6. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.
7. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
a. Retirez la pièce de fixation et installez-la au plafond après avoir fait passer le cable de l'alimentation par le trou d'accès (fig. 1).
b. Effectuez les connexions électriques à partir du réseau dans la borne de connexion (fig. 2).
c. Installez le corp du luminaire au plafond en le fixant à l'élément de montage (fig. 3 et 4).
d. Montez l'ampoule dans la douille à la main ou avec l'accessoire du kit de livraison (fig. 5).
e. Allumez le luminaire et vérifiez qu'il fonctionne correctement (fig. 6).

DE – EINBAU- UND SICHERHEIT-SHINWEISE
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

VORSICHT!
1. Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehörs durch einen Fachelektriker erfolgt.
2. Schlossen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
3. Die Leuchte werden drinnen oder draußen montiert.
4. Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
5. Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
6. Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
7. Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

EINBAUANWEISUNGEN
a. Entfernen Sie das Befestigungsteil und installieren Sie es an der Decke, nachdem Sie das Netzteil durch die Zugangsöffnung geführt haben (Abb. 1).
b. Stellen Sie die elektrischen Verbindungen vom Netzwerk in der Anschlussklemme her (Abb. 2).
c. Installieren Sie das Leuchtengehäuse an der Decke, indem Sie es am Montageelement befestigen (Abb. 3 und 4).
d. Montieren Sie die Glühlampe mit Ihrer Hand oder mit dem Zubehör aus dem Lieferkit in der Fassung (Abb. 5).
e. Schalten Sie die Leuchte ein und überprüfen Sie, ob sie ordnungsgemäß funktioniert (Abb. 6).

ES – INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lea detenidamente las instrucciones y consérvalos para operaciones de mantenimiento.

AVISO!
1. Se recomienda que la instalación de las lámparas y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
2. No alimentar las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
3. La luminaria se monta solo en.
4. Asegúrese de que las lámparas están montadas en lugares que permiten el acceso el mantenimiento futuro.
5. No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos
6. Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
7. Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
a. Retire la parte de fijación e instálela en el techo después de pasar el cable de alimentacion a través del orificio de acceso (fig. 1).
b. Realice las conexiones eléctricas desde la red en el terminal de conexión (fig. 2).
c. Instale la carcasa de la luminaria en el techo sujetándola al elemento de montaje (figs. 3 y 4).
d. Monte la bombilla en el casquillo con la mano o con el accesorio del kit de entrega (fig. 5).
e. Encienda la luminaria y compruebe que funciona correctamente (fig. 6).

GR – ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
1. Συνιστάται η τοποθέτηση των διατάξεων φωτισμού και αξεσουάρ τους, που πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
2. Μην τροφοδοτείτε τα φωτιστικά πριν αυτά εγκατασταθούν πλήρως, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.
3. Το φωτιστικό είναι τοποθετημένα σε.
4. Βεβαιωθείτε ότι οι θέσεις τοποθέτησης του φωτιστικού επιτρέπουν την επακόλουθη πρόσβαση για εργασίες συντήρησης.
5. Μην τοποθετείτε φωτιστικά σε διαβρωτικούς παράγοντες.
6. Μετά την εγκατάσταση, οι εργασίες καθαρισμού των φωτιστικών εκπέμπουν μόνο μετά από διακοπή της τροφοδοσίας τους με ένα μαλακό και στεγνό πανί.
7. Τους απαγορεύεται να καθαρίσει το φωτισμό, χημικούς παράγοντες ή λειαντικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ
a. Αφαιρέστε το τμήμα στερέωσης και το τοποθετήστε στην οροφή αφού περάσετε την τροφοδοσία μέσω της οπής πρόσβασης (εικ. 1).
b. Πραγματοποιήστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις από το ρεύμα στον ακροδέκτη σύνδεσης (εικ. 2).
c. Τοποθετήστε το περίβλημα του φωτιστικού στην οροφή στερεώνοντάς το στο στοιχείο τοποθέτησης (εικ. 3 και 4).
d. Τοποθετήστε το βολβό στην υποδοχή με το χέρι σας ή με το εξάρτημα από το κιτ παροχής (εικ. 5).
e. Ενεργοποιήστε το φωτιστικό και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά (εικ. 6).

RU – ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!
1. Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
2. Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствие со следующей инструкцией.
3. Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
4. Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
5. Не устанавливайте осветительные приборы во влажных местах или в местах действия коррозирующих веществ.
6. После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
7. Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
a. a) Снимите крепенную деталь и установите ее на потолке, пропустив блок питания через отверстие для доступа (рис. 1).
b. б) Выполните электрические подключения из сети в клемме подключения (рис. 2).
c. с) Установите корпус светильника на потолке, прикрепив его к монтажному элементу (рис. 3 и 4).
d. г. Установите лампочку в патрон рукой или с помощью аксессуара из комплекта поставки (рис. 5).
e. Загрузите светильник и проверить его функционирование (рис. 6).

HU – FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

FIGYELEM!
1. Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékainak felszerelése szakképzett villanyszerelőnek kell végeznie.
2. Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelése előtt, az alábbi utasítások szerint.
3. A lámpatestek kizárólagosan beltéren felszerelendők.
4. Győződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helye lehetővé teszi jövőbeni karbantartási hozzáférést.
5. Ne szerelje fel a lámpatesteket a maró anyagok hatásterületén.
6. Telepítés- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezzük.
7. A lámpatest tisztításához a kémiai és súrolószerek alkalmazása tilos.

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS
a. Távolítsa el a rögzítő részt és helyezze be a' mennyezetre, miután á tápegységet átjuttatta a hozzáférési lyukon (1. ábra).
b. Végezzen elektromos csatlakoztatást a hálózatról a csatlakozó terminálon (2. ábra).
c. Szerelje be a lámpatest házát a mennyezetre úgy, hogy rögzíti a szerelőelemhez (3. és 4. ábra).
d. Helyezze az izzót a foglalatba kézzel vagy a szállítókészlet tartozékával (5. ábra).
e. Kapcsolja be a lámpatestet és ellenőrizze a működését (6. ábra).

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!
1. Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
2. Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно долупосочените инструкции и внимателните проверка на веригите.
3. Осветителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
4. Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
5. Не монтирайте осветителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
6. След инсталиране, операциите по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мека и суха кърпа.
7. Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
a. Извадете фиксиращата част и я монтирайте на тавана след преминаване на захранването през отвора за достъп (фиг. 1).
b. Направете електрическите връзки от мрежата в терминала за свързване (фиг. 2).
c. Инсталирайте корпуса на осветителното тяло на тавана, като го закрепите към монтажния елемент (фиг. 3 и 4).
d. Монтирайте крушката в гнездото с ръка или с аксесоара от комплекта за доставка (фиг. 5).
e. Захранете осветителното тяло и проверете работата на същото (фиг. 6).

CZ – NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI
Pozorně přečtěte si a dodržte operací údržby.

POZOR!
1. Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenství provedlo kvalifikovaný elektrikář.
2. Nepřipojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podle návodů dole uvedených.
3. Svítidla jsou určená jen namontovaní venku.
4. Zajistíte si, že místo kde je namontován svítidla povolí následný přístup pro údržbu.
5. Nenamontujte svítidla v zónách kde jsou aktivní korozivíne činidla.
6. Po nainstalování, operaci na čištění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkkým a suchým hadrem.
7. Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činidla nebo brusné látky.

MONTÁŽNÍ NÁVODY
a. Odstraňte upevňovací část a nainstalujte ji na strop po průchodu napájecího zdroje skrz přístupový otvor (obr. 1).
b. Vykonajte elektrické připojení ze sítě v připojovacím terminálu (obr. 2).
c. Namontujte kryt svítidla na strop jeho upevněním k montážnímu prvku (obr. 3 a 4).
d. d. Namontujte žárovku do objímky rukou nebo pomocí příslušenství z dodávací sady (obr. 5).
e. Napojte svitidlo a ověřte jeho fungovaní (obr. 6).

SK – NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI
Pozorne prečítajte si a dodržte operácí údržby.

POZOR!
1. Odporučí se aby nainštalovaní svietidlá a ich príslušenstvo vykonalo kvalifikovaný elektrikár.
2. Nepripojte svietidlá pred jeho úplné nainštalovaní, podle návodů dole uvedených.
3. Svietidlá sú určené len namontovaní venku.
4. Zaistíte si, že miesto kde je namontovaný svietidlá povolí následný prístup pre údržbu.
5. Nenamontujte svietidlá v zónách kde sú aktívne korozívíne činidlá.
6. Po nainštalovaní, operácii na čistenie svietidlá sa dělá len po odpojení svietidlá, a to j mäkkým a suchou handrou.
7. Je zakázané použiť sa za čistenie svietidlá chemické činidlá alebo brúsne látky.

MONTÁŽNE NÁVODY
a. Odstráňte upevňovaciu časť a nainštalujte ju na strop po prechode napájacieho zdroja cez prístupový otvor (obr. 1).
b. Vykonajte elektrické pripojenia zo siete v pripojovacom terminálí (obr. 2).
c. Namontujte kryt svietidla na strop jeho pripevnením k montážnemu prvku (obrázky 3 a 4).
d. Žiarovku namontujte do objímky rukou alebo s príslušenstvom z dodacej súpravy (obr. 5).
e. Napojte svietidlo a overte jeho fungovania (obr. 6).

PL – INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU
Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.

UWAGA!
1. Zaleca sie, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
3. Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrznego.
4. Upewnij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
5. Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
6. Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
7. Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

INSTRUKCJA MONTAŻU
a. Wyjmij część mocującą i zainstaluj ją na suficie po przejściu zasilacza przez otwór dostępu (rys. 1).
b. Wykonaj połączenia elektryczne z sieci w zacisku przyłączeniowym (rys. 2).
c. Zamontować obudowe oprawy na suficie, mocując ją do elementu montażowego (rys. 3 i 4).
d. Zamontuj żarówek w gnieździe ręką lub akcesorium z zestawu dostarczającego (rys. 5).
e. Podłącz oprawę oświetleniową i sprawdź jej działanie (rys. 6).

SRB – УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ И СИГУРНОСТ
Пажљиво прочитајте упутства и сачувајте их ради одржавања.
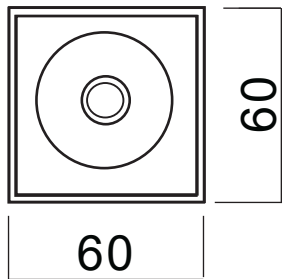
ПАЖЊА!
1. Препоручује се да уградња расветних тела и њихов прибор обави квалификовани електричар.
2. Немојте напајати расветно тело пре потпуне инсталације, следећи доња упутства.
3. Расветна тела јесу само за унутрашњу уградњу.
4. Уверите се да место где је монтирао расветно тело омогућује у будуће приступ за одржавање.
5. Немојте монтирати расветно тело у областима делована корозивних агената или у мокрим подручјима.
6. Након инсталације, операција чишћења расветних тела, врши се тек након заустављања њиховог напајања, меком и сувом крпом.
7. Забрањено је користити за чишћење расветних тела, хемијска средства или абразивне супстанце.
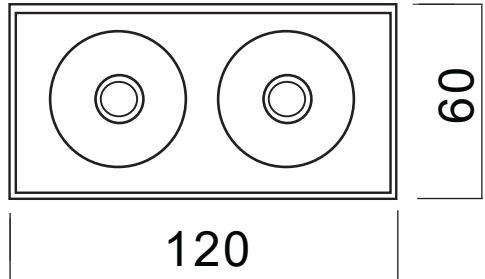
УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ
a. Уклоните причврсни део и наместите га на плафон након проласка напајања кроз приступни отвор (сл. 1).
b. Укључите електричне везе из мреже у прикључни терминал (сл. 2).
c. Монтирајте кућиште светиљке на плафон причвршћивањем на монтажни елемент (сл. 3 и 4).
d. Поставите сијалицу у утичницу руком или додатним прибором из прибора за испоруку (сл. 5).
e. Прикључите напону расветно тело и проверите његов рад (сл. 6).

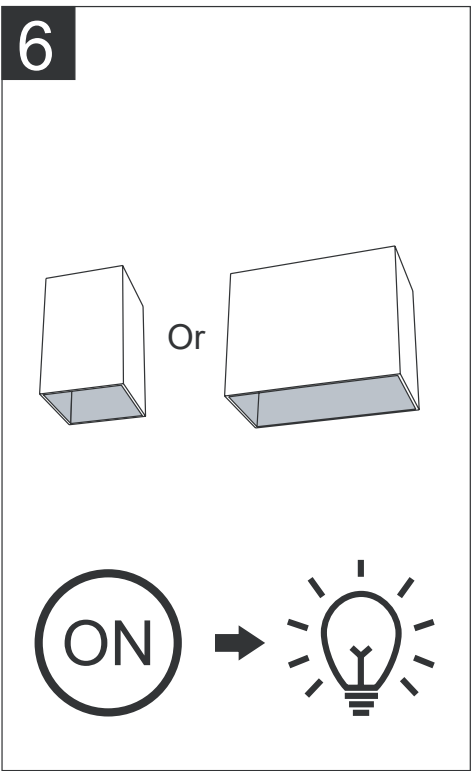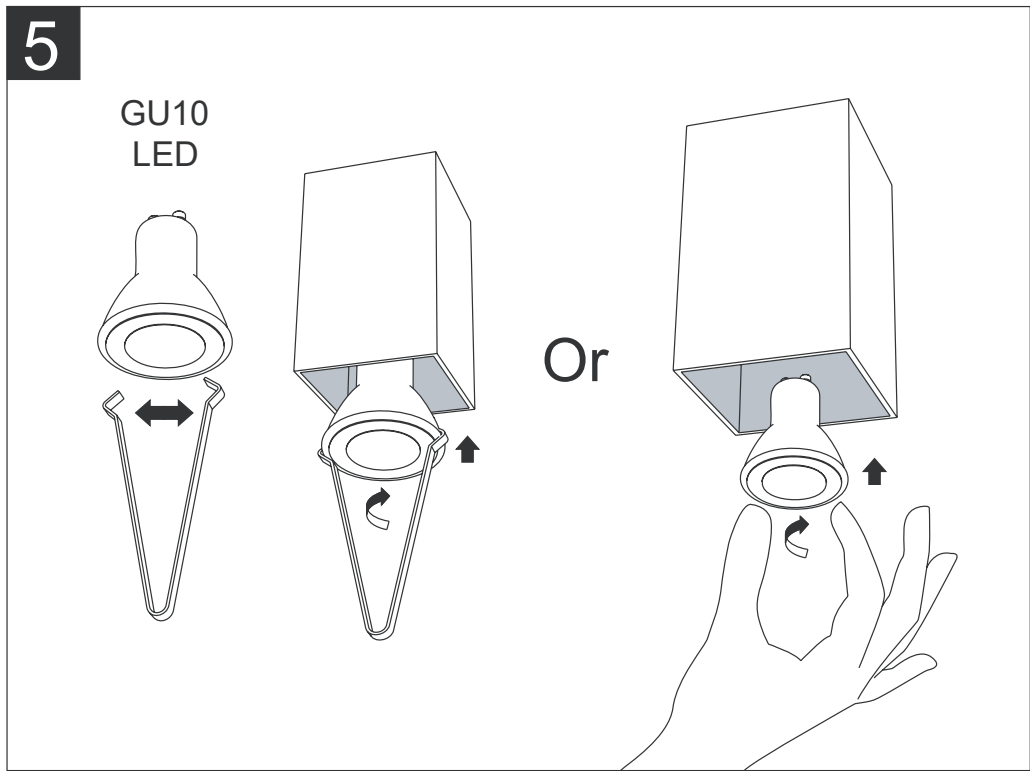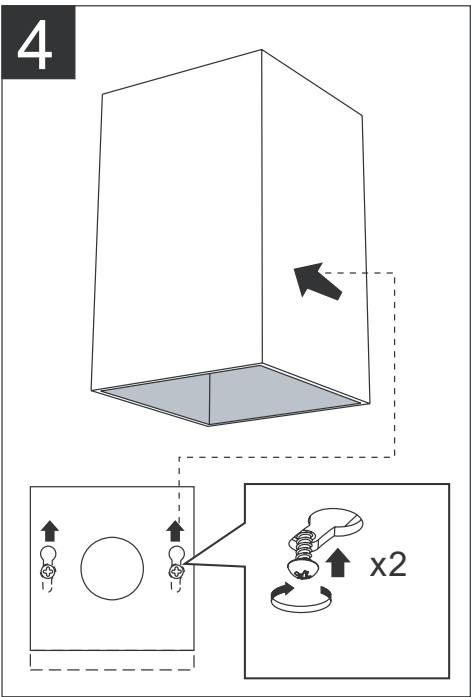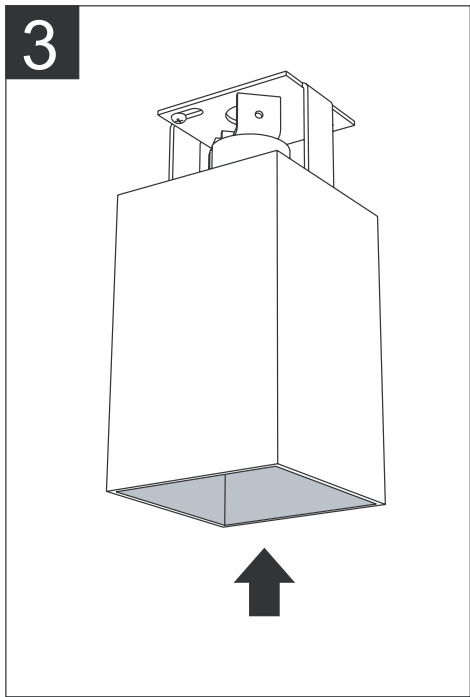## MK – УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА И БЕЗБЕДНОСТ
Прочитајте ги упатствата внимателно и зачувајте ги за понатамошни операции за одржување.

ВНИМАНИЕ!
1. Се препорачува инсталацијата на предметите за осветлување и нивниот дополнителен прибор да биде извршена од страна на квалификуван електричар.
2. Не го приклучувајте предметот за осветлување пред неговата целосна инсталација следејќи ги подолу наведените упатства.
3. Предметите за осветлување се наменети ексклузивно само за монтирање во внатрешни простории.
4. Осигурајте се дека местото каде што е монтиран предметот за осветлување овозможува иден пристап за одржување.
5. Не го монтирајте предметот за осветлување во места како се под влијание на корозивни агенти.
6. По инсталацијата, чистењето на предметот за осветлување е се извршува само после исклучувањето од струја и со помош на сува и мека крпа.
7. При чистењето на предметот за осветлување забрането е да се користат хемиски средства или абразивни материи.

УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА
a. Отстранете го делот за прицврстување и инсталирајте го на таванот откако ќе го поминете напојувањето преку дупката за пристап (сл. 1).
b. Направете ги електричните приклучувања од мрежата во терминалот за поврзување (сл. 2).
c. Инсталирајте го куќиштето на светилката на таванот со прицврстување на елементот за монтирање (сл. 3 и 4).
d. Поставете ја сијалицата во штекерот со раката или додаток од комплетот за испорака (сл. 5).
e. Приклучете го предметот за осветлување и проверете го неговото функционирање (сл. 6).

SLO – NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNO UPORABO
Pozorno preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!
1. Priporočljivo je, da namestitev svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajate pred popolno namestitvijo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Svetilke so izključno namenjene za notranjo montažo.
4. Prepričajte se, da mesto, kjer so svetilke nameščene, omogoča naknadni dostop za vzdrževalna dela.
5. Svetilk ne nameščajte na področja delovanja korozivnih agentov.
6. Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi električne energije, z mehko suho krpo.
7. Prepovedano je uporabljati kemikalije ali abrazivna sredstva za čiščenje svetilk.

NAVODILA ZA MONTAŽO
a. Odstranite pritrdilni del in ga namestite na strop, potem ko napajate napajalnik skozi dostopno luknjo (slika 1).
b. Električne povezave izvedite iz omrežja v priključnem priključku (slika 2).
c. Namestite ohišje svetilke na strop tako, da ga pritrdite na pritrdilni element (sliki 3 in 4).
d. Z roko ali s priborom iz dobavnega kompleta namestite žarnico v vtičnico (slika 5).
e. Priključite svetilko na napajanje in preverite njeno delovanje (slika 6).

HR – UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST
Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih radi održavanja.

OPREZ!
1. Preporuča se da ugradnju rasvjetnih tijela i njihov pribor obavi kvalificirani električar.
2. Nemojte napajati rasvjetno tijelo prije potpune instalacije, slijedeći donje upute.
3. Rasvjetna jesu samo za unutarnju ugradnju.
4. Uvjerite se da mjesto gdje je montirano rasvjetno tijelo omogucuje u buduće pristup za održavanje.
5. Nemojte montirati rasvjetno tijelo u područjima djelovanja korozivnih agenata ili u mokrim područjima.
6. Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi tijela, vrši se tek nakon zaustavljanja njihovog napajanja, mekom i suhom krpom.
7. Zabranjeno je koristiti za čišćenje rasvjetnih tijela, kemijska sredstva ili abrazivne tvari.

UPUTE ZA MONTAŽU
a. Uklonite pričvrsni dio i instalirajte ga na strop nakon prolaska napajanja kroz pristupni otvor (sl. 1).
b. Električne veze izvedite s mreže na priključnom priključku (slika 2).
c. Ugradite kučiste svjetiljke na strop pričvršćivanjem na montažni element (sl. 3 i 4).
d. Ruku ili dodatak iz pribora za isporuku stavite žarulju u utičnicu (sl. 5).
e. Priključite naponu rasvjetno tijelo i provjerite njeno delovanje (slika 6).

AL – INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI
Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.

KUJDES!
1. Rekomandohet qe montimi i trupave te ndricimit dhe shoqerusave te tyre , te behet nga nje elektricist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit te tyre te plote, konform instruksioneve te me poshtme.
3. Trupat e ndricimit jahe te destinuar mdntimeve te brendeshme.
4. Sigurohuni qe vendi ku jane montuar trupat e ndricimit te lejoj nderhyrjen e mevonshme per operacionet e mirembajtjes.
5. Mos montoni trupa ndricimi ne zona me lageshti ose ne zona ku veprojne faktore gryres.
6. Mbas montimit operacionet e pastrimit te trupave ndricues duhet te behen vetem mbasi kemi nderprere ushqimin me energji te tyre, me nje lecke te bute e te thate.
7. Eshte e ndaluar te përdoren per pastrimin e trupave ndricues, solucione kimike ose substanca gryrese.

INSTRUKSIONET E MONTIMIT
a. Hiqni pjesën e fiksimit dhe instaloni në tavan pasi të kaloni furnizimin me energji elektrike përmes vrimës së hyrjes (fig. 1).
b. Bëni lidhjet elektrike nga rrjeti në terminalin e lidhjes (fig. 2).
c. Instaloni shtëpinë e ndriçuesit në tavan duke e lidhur atë në elementin e montimit (fig. 3 dhe 4).
d. Montoni llambën në prizë me dorë tuaj ose me pajisje shtesë nga çanta e dorëzimit (fig. 5).
e. Ushqeni trupin ndricues dhe kontrolloni funksionimin e tij (fig. 6).

TECHNICAL FEATURES

Code	Type of bulb / socket	Power P(W)	Input voltage (V)	Working temperature	Weight (kg)
CD01 SWH/SBK/SGD	PAR16, GU10	1x50W max.	230V AC	−20 ÷ +40 °C	0,26 kg
CD02 SWH/SBK/SGD	PAR16, GU10	1x50W max.	230V AC	−20 ÷ +40 °C	0,43 kg

60

60

CD01

95

120

60

CD02

95

1

2

3

4

x2

5

GU10
LED

Or

6

Or

ON → 💡

CE IP20 RoHS compliant

www.arelux.ro

ARELUX
TECHNICAL LIGHTING
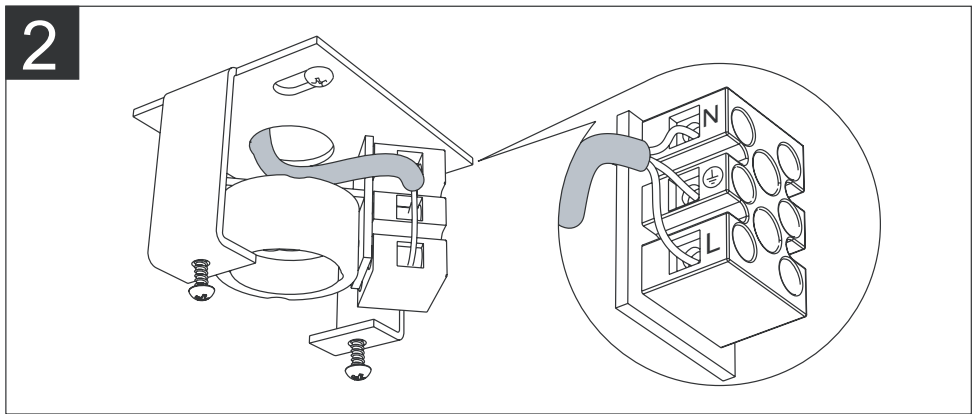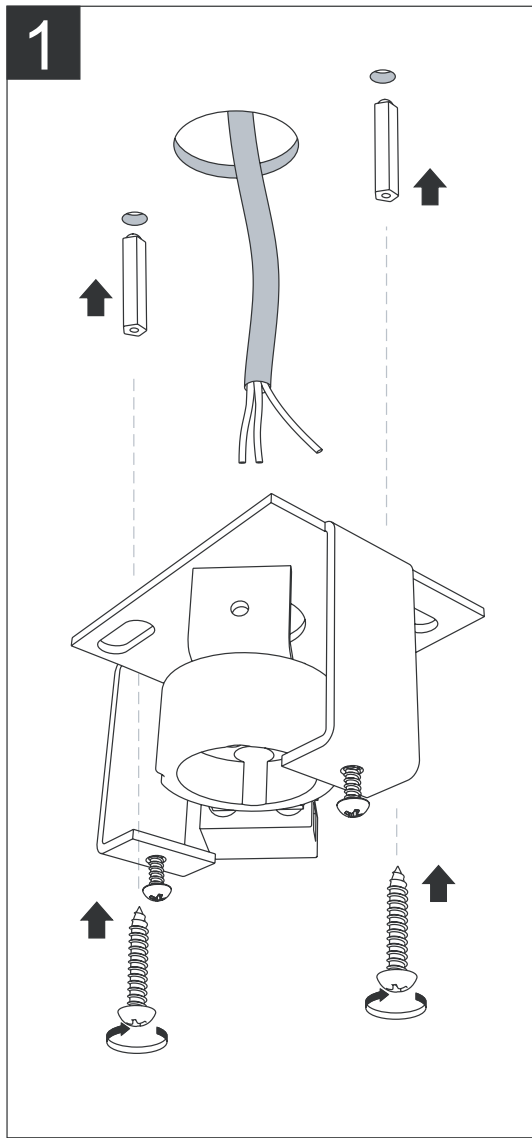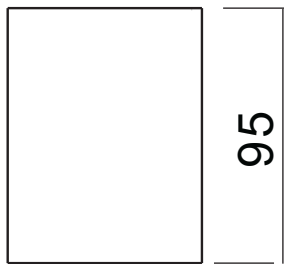
OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm

420mm

105   105   105   105

148,5mm

297mm

148,5mm

297mm

297mm

105

105

148,5mm
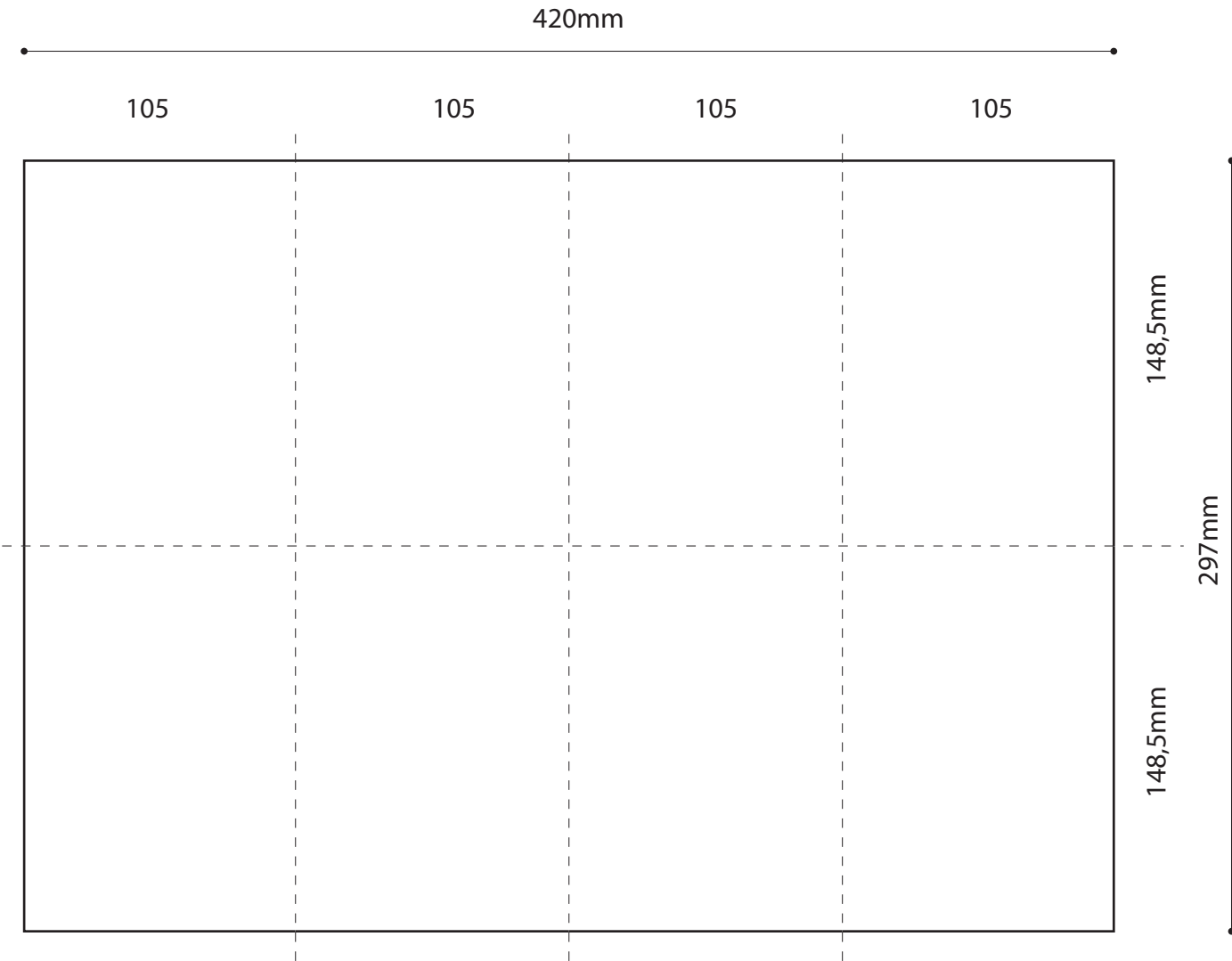
PRINT: 1 color (black) front and back side)